

SĄD

Wyrok Sądu z dnia 13 lutego 2012 r. — Budapesti Erőmű przeciwko Komisji

(Sprawy połączone T-80/06 i T-182/09) ⁽¹⁾

(Pomoc państwa — Hurtowy rynek energii elektrycznej — Korzystne warunki umów kupna energii elektrycznej przyznane przez węgierskie przedsiębiorstwo publiczne niektórym producentom energii elektrycznej — Decyzja o wszczęciu postępowania przewidzianego w art. 88 ust. 2 WE — Decyzja uznająca pomoc za niezgodną ze wspólnym rynkiem i nakazująca jej odzyskanie — Nowa pomoc — Kryterium inwestora prywatnego)

(2012/C 89/30)

Język postępowania: angielski

Strony

Strona skarżąca: Budapesti Erőmű Zrt (Budapeszt, Węgry) (przedstawiciele: w sprawach T-80/06 i T-182/09 M. Powell, solicitor, adwokaci C. Arhold i K. Struckmann, jak również, w sprawie T-182/09, adwokat A. Hegyi)

Strona pozwana: Komisja Europejska (przedstawiciele: w sprawach T-80/06 i T-182/09 N. Khan, L. Flynn i K. Talabér-Ritz, jak również, w sprawie T-80/06, V. Di Bucci, pełnomocnicy)

Przedmiot

W sprawie T-80/06, żądanie stwierdzenia nieważności decyzji Komisji, przekazanej Węgrom w piśmie z dnia 9 listopada 2005 r., o wszczęciu postępowania przewidzianego w art. 88 ust. 2 WE w sprawie pomocy państwa C 41/2005 (ex NN 49/2005) — „Koszty osierocone” na Węgrzech oraz, w sprawie T-182/09, żądanie stwierdzenia nieważności decyzji Komisji 2009/609/WE z dnia 4 czerwca 2008 r. w sprawie pomocy państwa C 41/05 udzielonej przez Węgry w ramach długoterminowych umów o zakup energii (Dz.U. 2009, L 225, s. 53).

Sentencja

- 1) Skargi zostają oddalone.
- 2) Budapesti Erőmű Zrt zostaje obciążona kosztami postępowania.

⁽¹⁾ Dz.U. C 108 z 6.5.2006.

Wyrok Sądu z dnia 14 lutego 2012 r. — Włochy przeciwko Komisji

(Sprawa T-267/06) ⁽¹⁾

(EFOGR — Sekcja Gwarancji — Wydatki wyłączone z finansowania wspólnotowego — Korekty finansowe — Owoce i warzywa — Składowanie wołowiny w magazynach państwowych)

(2012/C 89/31)

Język postępowania: włoski

Strony

Strona skarżąca: Republika Włoska (przedstawiciel: G. Aiello, avvocato dello Stato)

Strona pozwana: Komisja Europejska (przedstawiciele: C. Cattabriga i F. Jimeno Fernández, pełnomocnicy, wspierani przez adwokata A. Dal Ferre)

Przedmiot

Żądanie stwierdzenia nieważności decyzji Komisji 2006/554/WE z dnia 27 lipca 2006 r. wyłączającej z finansowania wspólnotowego niektóre wydatki poniesione przez państwa członkowskie z tytułu Sekcji Gwarancji Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej (EFOGR) (Dz.U. L 218, s. 12), w zakresie w jakim wyłącza ona niektóre wydatki poniesione przez Republikę Włoską w sektorze owoców i warzyw oraz na składowanie wołowiny w magazynach państwowych.

Sentencja

- 1) Skarga zostaje oddalona.
- 2) Republika Włoska pokrywa własne koszty oraz koszty poniesione przez Komisję Europejską.

⁽¹⁾ Dz.U. C 281 z 18.11.2006.

Wyrok Sądu z dnia 14 lutego 2012 r. — Niemcy przeciwko Komisji

(Sprawa T-59/09) ⁽¹⁾

(Dostęp do dokumentów — Rozporządzenie (WE) nr 1049/2001 — Dokumenty odnoszące się do umorzonych postępowania w przedmiocie stwierdzenia uchybienia zobowiązaniom państwa członkowskiego — Dokumenty pochodzące od państwa członkowskiego — Udzielenie dostępu — Uprzednia zgoda zainteresowanego państwa członkowskiego)

(2012/C 89/32)

Język postępowania: niemiecki

Strony

Strona skarżąca: Republika Federalna Niemiec (przedstawiciele: M. Lumma, B. Klein i A. Wiedmann, pełnomocnicy)

Strona pozwana: Komisja Europejska (przedstawiciele: B. Smulders, P. Costa de Oliveira i F. Hoffmeister, pełnomocnicy)

Interwenientci popierający stronę skarżącą: Królestwo Hiszpanii (przedstawiciele: początkowo M. Muñoz Pérez, a następnie S. Centeno Huerta, pełnomocnicy); Rzeczpospolita Polska (przedstawiciele: początkowo M. Dowgielewicz, a następnie M. Szpunar i B. Majczyna, pełnomocnicy)

Interwenientci popierający stronę pozwaną: Królestwo Danii (przedstawiciele: początkowo J. Bering Liisberg i B. Weis Fogh, a następnie S. Juul Jørgensen i C. Vang, pełnomocnicy); Republika Finlandii (przedstawiciel: J. Heliskoski, pełnomocnik); Królestwo Szwecji (przedstawiciele: K. Petkovska, A. Falk i S. Johannesson, pełnomocnicy)

Przedmiot

Stwierdzenie nieważności decyzji Komisji z dnia 5 grudnia 2008 r. SG.E.3/RG/mbp D (2008) 10067 udzielającej obywatelom dostępu do niektórych dokumentów przekazanych przez Republikę Federalną Niemiec w ramach postępowania w przedmiocie stwierdzenia uchybienia zobowiązaniom państwa członkowskiego nr 2005/4569.

Sentencja

- 1) Skarga zostaje oddalona.
- 2) Republika Federalna Niemiec pokrywa, oprócz własnych kosztów, także koszty Komisji Europejskiej.
- 3) Królestwo Danii, Królestwo Hiszpanii, Republika Finlandii, Rzeczpospolita Polska i Królestwo Szwecji pokrywają własne koszty.

(¹) Dz.U. C 113 z 16.5.2009.

Wyrok Sądu z dnia 14 lutego 2012 r. — Electrolux i Whirlpool Europe przeciwko Komisji

(Sprawy połączone T-115/09 i T-116/09) (¹)

(Pomoc państwa — Pomoc na restrukturyzację dla producenta dużych urządzeń gospodarstwa domowego zgłoszona przez Republikę Francuską — Decyzja uznająca pomoc za zgodną ze wspólnym rynkiem pod pewnymi warunkami — Oczywiście błędy w ocenie — Wytoczne dotyczące pomocy państwa w celu ratowania i restrukturyzacji zagrożonych przedsiębiorstw)

(2012/C 89/33)

Język postępowania: angielski

Strony

Strona skarżąca: Electrolux AB (Sztokholm, Szwecja) (przedstawiciele: F. Wijckmans i H. Burez, adwokaci) (sprawa T-115/09) i Whirlpool Europe BV (Breda, Niderlandy) (przedstawiciele:

początkowo F. Tuytschaever i B. Bellen, a następnie H. Burez i F. Wijckmans, adwokaci) (sprawa T-116/09)

Strona pozwana: Komisja Europejska (przedstawiciele: L. Flynn i C. Giolito, pełnomocnicy)

Interwenientci popierający stronę pozwaną: Republika Francuska (przedstawiciele: początkowo G. de Bergues i A.L. Vendrolini, a następnie G. de Bergues i J. Gstalter, pełnomocnicy); Fagor France SA (Rueil-Malmaison, Francja) (przedstawiciele: J. Derenne i A. Müller-Rappard, adwokaci)

Przedmiot

Skarga o stwierdzenie nieważności decyzji Komisji 2009/485/WE z dnia 21 października 2008 r. w sprawie pomocy państwa C 44/07 (ex N 460/07), której Francja zamierza udzielić na rzecz przedsiębiorstwa FagorBrandt (Dz.U. 2009, L 160, s. 11).

Sentencja

- 1) Stwierdza się nieważność decyzji Komisji 2009/485/WE z dnia 21 października 2008 r. w sprawie pomocy państwa C 44/07 (ex N 460/07), której Francja zamierza udzielić na rzecz przedsiębiorstwa FagorBrandt.
- 2) Komisja Europejska pokrywa, oprócz własnych kosztów, koszty poniesione przez Electrolux AB i Whirlpool Europe BV.
- 3) Republika Francuska i Fagor France SA ponoszą własne koszty.

(¹) Dz.U. C 113 z 16.5.2009.

Wyrok Sądu z dnia 10 lutego 2012 r. — Verenigde Douaneagenten przeciwko Komisji

(Sprawa T-32/11) (¹)

(Unia celna — Przywóz surowego cukru trzcinowego pochodzącego z Antyli Niderlandzkich — Retrospektywne pokrycie należności celnych — Wniosek o umorzenie należności celnych w przywozie — Artykuł 220 ust. 2 lit. b) i art. 239 rozporządzenia (EWG) nr 2913/92 — Naruszenie istotnych wymogów proceduralnych)

(2012/C 89/34)

Język postępowania: niderlandzki

Strony

Strona skarżąca: Verenigde Douaneagenten BV (Rotterdam, Niderlandy) (przedstawiciele: adwokaci: J. van der Meché i S. Moolenaar)

Strona pozwana: Komisja Europejska (przedstawiciele: L. Bouyon i B. Burggraaf, pełnomocnicy)